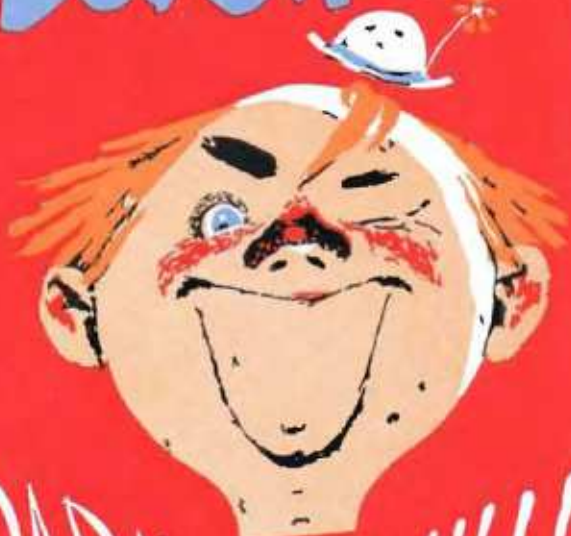


Circul  
Berolina



PARADA  
RISULUI



## **VEB CIRCUL-CENTRAL**

104-Berlin, Hessische Straße 11/12

Conducerea Generală:

Director General, Otto NETZKER

Conducerea artistică:

Director artistic, Mario Turra, purtător al  
Premiului Național



Grupa de Tigri-Bengalezi, va fi prezentată de Wolfgang Schultz,  
cel mai tânăr dresor al VEB-ului Circului Central.

## **CIRCUL-BEROLINA**

Director: Heinz Lorz · Heinz Werner

Director adjunct: Hasso Grünert

Conducerea tehnică: Hans Bernsdorf

Conducerea economică: Fritz Klemm

Presă, Reclama și pregătirea spectacolelor:

Werner Michel



# P A R A D A




Regie: Heinz Werner · Conducerea Muzicolă: Alfred Rienecker · Aranjamente: Gerhard Kaiser · Costume: Dieter Berge, PGH Friedrichstadt, Margot Franke. Măști: Wieland Leonhard · Programul vi-l prezintă Barbara Wiesner

- 
- 
- 
1. **Orchestra Berolina** deschide programul
  2. Claunul Charivari
  3. Happys ca «Vechi tineri Berlinezi»
  4. Școală înaltă de călărie cu **Günter Dorning**
  5. Cai din fiorduri dresați și prezențați de **Günter Dorning**
  6. «Vinetu și Old Șaterhand»
  7. **Kristellis**, Salturi amețitoare pe trampolină
  8. «Harlecîn și Columbina» — O pantomină călare cu **Hasso și Monika Mettin, Olaf Mett și Karin Klich**
  9. **Melaris**, cei mai tineri absolvenți ai Școlii Artistice de Stat într-un program mixt
  10. Berolina Exotici prezențați de pe cal de **Uwe Schwichtenberg**
  11. **Orchestra Berolina** Cu supra-spectacolul ei
  12. **Berolina** Acrobații strălucitoare la aparate acționate de motocicletă





PAUZA

- 
- 
- 
13. **Wolfgang Schultz** și un cal curajos în cușca Tigrilor Bengalezi
  14. «Domnul Beppo curajosul și supra-leul său Pluto»
  15. Cercul sportiv al locatarilor 13 — foarte actual
  16. «O astfel de măgărie» cu **Uwe Schwichtenberg**
  17. Tinărul elefant Seeta și prietenul său mai mic cu patru picioare dresați și prezențați de **Günter Dorning**
  18. «Muzică, Muzică și Clauni noștri»
  19. Noriker-Pințgaueri, o raritate în manelele ciroului prezențați de **Hasso Mettin**
  20. «Domnul și doamna Ciocărlia»
  21. **Ricoras**, echilibristică pe bicicletă prin excelență
  22. «Patul cu stafii»
  23. **Tornados**, cu trambulină — realizări de vîrf
  24. Finalul

Schimbări de program sînt rezervate  
Regizorul a fost sprijinit la înscenare de către un colectiv socialist.



# R Î N S U L U I



*Dragi prieteni*

*ai cercului!*

Este pentru noi o mare bucurie să putem demonstra cu prilejul turneului cercului Berolina, din țara dumneavoastră ospitalieră, arta cercului din Republica Democrată Germană.

Valoroase realizări artistice și manifestări culturale comune, contacte cordiale între artiștii noștri și cetățenii Republicii dumneavoastră care au loc în cadrul fiecărui turneu, contribuie la consolidarea prieteniei și a relațiilor frățești dintre popoarele noastre.

Sintem încredințați că realizările artiștilor și dresorilor noștri și mai cu seamă cele ale clovnilor noștri în programul

### «PARADA RÎSULUI»

vă vor trezi interesul, vor avea succes și veți petrece la noi ceasuri de destindere și desfătare. Vă dorim clipe cât mai interesante în cercul nostru.

Otto Netzker

Generaldirektor des VEB Zentral-Zirkus



Trupa «Tornados»



Günter Dorning și elefantul Seeta

Berolina prezintă dresura de măgari





Trupa «Happy's»



Un năvăș din  
grajdurile  
Marstoll-Berolina

Cercul  
sportiv al locatarilor 13





Poftiți vă rog în menajerie.

#### Atențiune!

Tineți seama de următoarele indicații:  
In vagonul direcției . . .

- . . . pot lăsa numărul biletului spectatorii care așteaptă o comunicare telefonică urgentă;
- . . . puteți primi aprobarea de a fotografia reprezentația și menajeria noastră, cu condiția de a nu folosi lămpi și stativ și de a nu-l deranja pe ceilalți spectatori. Filmarea este din păcate interzisă.
- . . . vor fi restituite după terminarea reprezentației proprietarilor respectivi obiectele pierdute.

Herausgeber: VEB Zentral-Zirkus, 104 Berlin, Hessische Straße 11-12.  
Generaldirektor: Otto Nitzker. Redaktion: Hannelore Höds. Grafik:  
Kurt Koberstaedt. II-18/149. Ag 517-2/71